

Odjel za germanistiku
KLASA: 602-04/25-03/-03
URBROJ: 2198-1-79-35-25-01

IZVEDBENI PLAN¹
sveučilišnog dvopredmetnog diplomskog studija **Njemački jezik i književnost; smjer prevoditeljski**
za I. (prvi) semestar
u akad. god. 2025./2026.

Šifra predmeta u ISVU	Ime i prezime nastavnika	Radno mjesto	Naziv predmeta	Ukupno sati semestralno			Broj grupa			ECTS bodovi	Kolegij se ocjenjuje	Nast. komp.
				P	S	V	PG	SG	VG			
A) OBVEZNI (TEMELJNI) PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:												
170423	Anita Pavić Pintarić	prorektor	Teorija prevođenja	30	0	0	1	0	0	3	DA	NE
212555	Geriena Karačić	viši lektor	Hrvatski jezik za germaniste	0	15	15	0	1	1	3	DA	NE
212556	Žaklina Radoš	viši lektor	Vježbe prevođenja (poslovna komunikacija)	0	30	30	0	1	1	3	DA	NE
Bilješka: Studenti upisuju sve obvezne predmete s matičnog studija.												
B) IZBORNI PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:												
Šifra predmeta u ISVU	Ime i prezime nastavnika	Radno mjesto	Naziv predmeta	Ukupno sati semestralno			Broj grupa			ECTS bodovi	Kolegij se ocjenjuje	Nast. komp.
				P	S	V	PG	SG	VG			
NJEMAČKI JEZIK												
170418	Anita Pavić Pintarić	prorektor	Usmenost u pisanome mediju	15	15	0	0,25	0,25	0	3	DA	NE
119469	Helga Begonja	izvanredni profesor	Jezik medija	15	15	0	0,25	0,25	0	3	DA	NE
NJEMAČKA KNJIŽEVNOST												
65275	Goran Lovrić	redoviti profesor II	Suvremena njemačka književnost	15	15	0	0,25	0,25	0	3	DA	NE
212559	Zaneta Vidas Sambunjak	redoviti profesor I	Viteški roman	15	15	0	0,25	0,25	0	3	DA	NE
Bilješka: Studenti upisuju izborne predmete s matičnog studija kojima se stječe najmanje 6 ECTS bodova i to najmanje jedan izborni predmet iz njemačkog jezika i najmanje jedan predmet iz njemačke književnosti. Izborni kolegiji upisuju se na temelju upisnih kvota.												

¹ Izrazi koji se u koriste ovom obrascu, a imaju rodno značenje, odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



Sveučilište u Zadru
Universitas Studiorum
Jadertina | 1396 | 2002 |

C) IZBORNI PREDMETI S DRUGIH STUDIJA I SVEUČILIŠNIH CENTARA:

Studenti dodatno mogu upisati kolegije iz ponude drugih sveučilišnih odjela i centara. Izborni kolegiji s drugih studija i sveučilišnih centara upisuju se na temelju upisnih kvota. ECTS bodovi stečeni upisom dodatnih izbornih kolegija ne mogu zamijeniti ECTS bodove stečene upisom obveznih i izbornih predmeta s matičnog studija.

Zadar, 15. svibnja 2025.

izv. prof. dr. sc. Marijana Jeleč

v. d. pročelnika



Sveučilište u Zadru
Universitas Studiorum
Jadertina | 1396 | 2002 |

Odjel za germanistiku
KLASA: 602-04/25-03/-03
URBROJ: 2198-1-79-35-25-02

IZVEDBENI PLAN²
sveučilišnog dvopredmetnog diplomskog studija **Njemački jezik i književnost; smjer prevoditeljski**
za II. (drugi) semestar
u akad. god. 2025./2026.

Šifra predmeta u ISVU	Ime i prezime nastavnika	Radno mjesto	Naziv predmeta	Ukupno sati semestralno			Broj grupa			ECTS bodovi	Kolegij se ocjenjuje	Nast. komp.
				P	S	V	PG	SG	VG			
A) OBVEZNI (TEMELJNI) PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:												
215160	Goran Lovrić	redoviti profesor II	Književno prevođenje	15	15	0	1	1	0	3	DA	NE
252924	Helga Begonja	izvanredni profesor	Prevoditelj kao interkulturni posrednik	15	15	0	1	1	0	3	DA	NE
212560	Geriena Karačić	viši lektor	Vježbe prevođenja (gospodarstvo)	0	30	30	0	1	1	3	DA	NE
Bilješka: Studenti upisuju sve obvezne predmete s matičnog studija.												
B) IZBORNI PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:												
Šifra predmeta u ISVU	Ime i prezime nastavnika	Radno mjesto	Naziv predmeta	Ukupno sati semestralno			Broj grupa			ECTS bodovi	Kolegij se ocjenjuje	Nast. komp.
				P	S	V	PG	SG	VG			
NJEMAČKI JEZIK												
212561	Žaklina Radoš	viši lektor	Vježbe prevođenja (tehnika)	0	30	30	0	1	1	3	DA	NE
NJEMAČKA KNJIŽEVNOST												
55925	Goran Lovrić	redoviti profesor II	Thomas i Heinrich Mann	15	15	0	0,5	0,5	0	3	DA	NE
158334	Zaneta Vidas Sambunjak	redoviti profesor I	N. Lenauove medijevalne i heretičke teme	15	15	0	0,5	0,5	0	3	DA	NE
Bilješka: Studenti upisuju izborne predmete s matičnog studija kojima se stječe najmanje 6 ECTS bodova i to najmanje jedan izborni predmet iz njemačkog jezika i najmanje jedan predmet iz njemačke književnosti. Izborni kolegiji upisuju se na temelju upisnih kvota.												

² Izrazi koji se u koriste ovom obrascu, a imaju rodno značenje, odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



C) IZBORNI PREDMETI S DRUGIH STUDIJA I SVEUČILIŠNIH CENTARA:

Studenti dodatno mogu upisati kolegije iz ponude drugih sveučilišnih odjela i centara. Izborni kolegiji s drugih studija i sveučilišnih centara upisuju se na temelju upisnih kvota. ECTS bodovi stečeni upisom dodatnih izbornih kolegija ne mogu zamijeniti ECTS bodove stečene upisom obveznih i izbornih predmeta s matičnog studija.

M. P.

Zadar, 15. svibnja 2025.

izv. prof. dr. sc. Marijana Jeleč

v. d. pročelnika

Odjel za germanistiku
KLASA: 602-04/25-03/-03
URBROJ: 2198-1-79-35-25-03

IZVEDBENI PLAN³
sveučilišnog dvopredmetnog diplomskog studija **Njemački jezik i književnost; smjer prevoditeljski**
za III. (treći) semestar
u akad. god. 2025./2026.

Šifra predmeta u ISVU	Ime i prezime nastavnika	Radno mjesto	Naziv predmeta	Ukupno sati semestralno			Broj grupa			ECTS bodovi	Kolegij se ocjenjuje	Nast. komp.
				P	S	V	PG	SG	VG			
A) OBVEZNI (TEMELJNI) PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:												
119467	Anita Pavić Pintarić	prorektor	Leksikografija	0	0	0	0	0	0	3	DA	NE
	Ivona Pustahija	asistent		15	15	0	1	1	0			
159521	Anita Pavić Pintarić	prorektor	Stručna praksa	0	0	30	0	0	1	3	NE	NE
212566	Marina Lovrić	viši lektor	Vježbe prevođenja (prirodne znanosti)	0	30	30	0	1	1	3	DA	NE
Bilješka: Studenti upisuju sve obvezne predmete s matičnog studija.												
B) IZBORNI PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:												
Šifra predmeta u ISVU	Ime i prezime nastavnika	Radno mjesto	Naziv predmeta	Ukupno sati semestralno			Broj grupa			ECTS bodovi	Kolegij se ocjenjuje	Nast. komp.
				P	S	V	PG	SG	VG			
NJEMAČKI JEZIK												
170418	Anita Pavić Pintarić	prorektor	Usmenost u pisanome mediju	15	15	0	0,25	0,25	0	3	DA	NE
119469	Helga Begonja	izvanredni profesor	Jezik medija	15	15	0	0,25	0,25	0	3	DA	NE

³ Izrazi koji se u koriste ovom obrascu, a imaju rodno značenje, odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



NJEMAČKA KNJIŽEVNOST												
65275	Goran Lovrić	redoviti profesor II	Suvremena njemačka književnost	15	15	0	0,5	0,5	0	3	DA	NE
212559	Zaneta Vidas Sambunjak	redoviti profesor I	Viteški roman	15	15	0	0,5	0,5	0	3	DA	NE
Bilješka: Studenti upisuju izborne predmete s matičnog studija kojima se stječe najmanje 6 ECTS bodova i to najmanje jedan izborni predmet iz njemačkog jezika i najmanje jedan predmet iz njemačke književnosti. Izborni kolegiji upisuju se na temelju upisnih kvota.												
C) IZBORNI PREDMETI S DRUGIH STUDIJA I SVEUČILIŠNIH CENTARA: Studenti dodatno mogu upisati kolegije iz ponude drugih sveučilišnih odjela i centara. Izborni kolegiji s drugih studija i sveučilišnih centara upisuju se na temelju upisnih kvota. ECTS bodovi stečeni upisom dodatnih izbornih kolegija ne mogu zamijeniti ECTS bodove stečene upisom obveznih i izbornih predmeta s matičnog studija.												

M. P.

Zadar, 15. svibnja 2025.

izv. prof. dr. sc. Marijana Jeleč

v. d. pročelnika



Sveučilište u Zadru
Universitas Studiorum
Jadertina | 1396 | 2002 |

Odjel za germanistiku
KLASA: 602-04/25-03/-03
URBROJ: 2198-1-79-35-25-04

IZVEDBENI PLAN⁴
sveučilišnog dvopredmetnog diplomskog studija **Njemački jezik i književnost; smjer prevoditeljski**
za IV. (četvrti) semestar
u akad. god. 2025./2026.

Šifra predmeta u ISVU	Ime i prezime nastavnika	Radno mjesto	Naziv predmeta	Ukupno sati semestralno			Broj grupa			ECTS bodovi	Kolegij se ocjenjuje	Nast. komp.
				P	S	V	PG	SG	VG			
A) OBVEZNI (TEMELJNI) PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:												
	Mentor		Diplomski rad – planiranje i priprema	0	0	30	0	0	0,5	2	NE	NE
			Diplomski rad							13	DA	NE
Bilješka: Studenti upisuju sve obvezne predmete s matičnog studija. Student dogovara temu diplomskog rada s mentorom prije početka III. semestra tekuće akademske godine, a odobrava je Stručno vijeće Odjela za germanistiku.												
B) IZBORNI PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:												
Bilješka: Studenti ne upisuju izborne predmete s matičnog studija.												
C) IZBORNI PREDMETI S DRUGIH STUDIJA I SVEUČILIŠNIH CENTARA:												
Studenti dodatno mogu upisati kolegije iz ponude drugih sveučilišnih odjela i centara. Izborni kolegiji s drugih studija i sveučilišnih centara upisuju se na temelju upisnih kvota. ECTS bodovi stečeni upisom dodatnih izbornih kolegija ne mogu zamijeniti ECTS bodove stečene upisom obveznih i izbornih predmeta s matičnog studija.												

M. P.

Zadar, 15. svibnja 2025.

izv. prof. dr. sc. Marijana Jeleč

v. d. pročelnika

⁴ Izrazi koji se u koriste ovom obrascu, a imaju rodno značenje, odnose se na jednak način na muški i ženski rod.